

A



SCCR/27/3

الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 8 أبريل 2014

## اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الدورة السابعة والعشرون

جنيف، من 28 أبريل إلى 2 مايو 2014

معاهدة الويبو المقترحة بشأن حماية هيئات البث

اقتراح مقدم من وفد المملكة المتحدة

## اقتراح من المملكة المتحدة

أ. مقدمة

في سياق المناقشات حول حماية هيئات البث، ترى المملكة المتحدة أن من المهم مراعاة التقدم الحاصل في التكنولوجيا المستخدمة في تقنيات البث الحديث واكتساب فهم أحسن للطريقة التي تستخدم بها هيئات البث تلك التكنولوجيا.

وتودّ المملكة المتحدة إذاً التقدّم بالاقتراح التالي الذي يرمي إلى تسليط الضوء على عدد من التقنيات التي تستخدمها حالياً هيئات البث عبر العالم. ومن الأمثلة على التكنولوجيا الحالية نذكر تقنية "الزر الأحمر" (BBC Red Button) وبرنامج "أي بلاير" (BBC iPlayer) اللذين تستخدمهما هيئة الإذاعة البريطانية البي بي سي، وسنرى من خلال عرض البي بي سي ما هي تلك الخدمات وكيف تنفّذ في الواقع.

ب. معلومات أساسية

البي بي سي هي هيئة إذاعة عمومية (وهي مستقلة عن حكومة المملكة المتحدة). ويموّل عملها أساساً من رسوم الترخيص التلفزيوني السنوي الذي يتعين أن يقتنيه كل المشاهدين والشركات والمنظمات الذين يستخدمون جهازاً لاستقبال البث التلفزيوني، أيا كان نوع الجهاز.

واستعملت تقنية الزر الأحمر الأصلي لأول مرة في المملكة المتحدة عام 1999 وكانت تتيح خدمات البث النصي. وكانت هيئة البث تختار المواد التي تتاح بشكل تسلسلي أو حلقي دون أن تعطى للمشاهد حرية النفاذ إلى تلك المواد من البداية. وكانت المواد تتاح عموماً لمدة ثلاث إلى أربع ساعات تقريباً وكانت محدودة من حيث حجم البيانات المنقولة.

أما تقنية الزر الأحمر الموصول فانطلقت في عام 2012. وتتيح خدمات مطوّرة وتجمع بين البث الخطي (أو المتواصل) والتلفزيون عبر بروتوكول الإنترنت (IPTV). وبفضل استخدام القنوات الشبكية، تمكن هذه التقنية من توفير كميات كبيرة من مواد الفيديو وتمكن المشاهد من اختيار ترتيب البرامج التي يريد مشاهدتها. وتتيح هذه الخدمة أيضاً النفاذ إلى برامج ومواد لم تبث أو لن تبث عبر القنوات التقليدية. وتشتمل أيضاً على خدمة "أي بلاير".

والمواد المتاحة عبر خدمة بي بي سي أي بلاير حالياً تؤخذ من برامج البي بي سي الهوائية العادية (بالنقل المباشر أو التتابعي). وليست هذه الخدمة مقنطرة على تلك المواد فحسب بل وتشمل خدمة شبكية وشخصية لتسجيل الفيديو (جهاز شخصي تفاعلي لتسجيل التلفزيوني (PVR)) مع إمكانية النفاذ إلى البث أساساً عبر قنوات بروتوكول الإنترنت (IP).

ج. الاقتراح

أجرى مكتب المملكة المتحدة للملكية الفكرية لقاءً من البي بي سي لمناقشة هذه الخدمات والتعرف على كيفية تشغيلها. وتودّ المملكة المتحدة أن تقترح حضور البي بي سي إلى الدورة السابعة والعشرين للجنة حق المؤلف كي تلقي أمام الجلسة العامة عرضاً عن هذه الخدمات. وسيتيح العرض للمندوبين إمكانية الاطلاع أكثر على هذا النوع من التقنيات المتقدمة التي تستخدمها هيئات البث عبر العالم. وصحيح أن البث الخطي لا يزال كثير الانتشار، لكن هذه التقنيات صارت تتاح كثيراً إلى جانب التلفزيون عبر الإنترنت وخدمات أخرى.

وتلتزم المملكة المتحدة أن تخصص حصة من 30 دقيقة متبوعة بفترة لترح الأسئلة في إطار الشطر الأول من البند 5 من جدول الأعمال: حماية هيئات البث. ويشمل العرض نقلا على الهواء لكيفية تشغيل هذه التكنولوجيا مع تناول المسائل الرئيسية التالية:

- أ. نظرة عامة حول واقع البث في عام 1960
  - ب. مقدمة عن خدمات "البث" من خلال تقنية الزر الأحمر
  - ج. إطلاق خدمة البي بي سي أي بلاير
  - د. توسيع الخدمة لتشمل أنواعا أخرى من خدمة المشاهدة "عند الطلب" - تشمل الخدمات الشبكية فقط
  - هـ. إطلاق خدمة بي بي سي للزر الأحمر الموصول
- وستقدّم خلال العرض أيضا إحصاءات حول عدد المشاهدين خلال أحداث كبرى مثل الألعاب الأولمبية، وستطرح أيضا التوقعات بشأن انتشار التلفزيون الموصول عموما.
- وتعتقد المملكة المتحدة أن جلسة تفاعلية من هذا النوع سوف تساعد على إبراز خدمات مشابهة مستخدمة في دول أعضاء أخرى وستعطي مزيدا من الإيضاحات حول التكنولوجيا المستخدمة وعلاقتها بنطاق المعاهدة. وفي ضوء التقدم المحرز في دورة اللجنة السادسة والعشرين (SCCR/26) في ديسمبر 2013، يمكن لهذا الاقتراح أن يساهم في دفع المفاوضات حول وثيقة العمل وأن يفضي إلى التقارب.

[نهاية الوثيقة]